

编者按:

“八景”之名,出自宋朝名画家宋迪。宋迪以湖南潇湘一带的景物为题材,绘制了八幅山水图,名为“潇湘八景图”。至元、明两代,有些文人附庸风雅仿照“潇湘八景”,编制当地的“八景”。从此,“八景”之称便风行各地。

宝丰历史悠久,文化深厚。明成化年间纂修《宝丰县志》时,记载了“宝丰八景”酒务春风、五朵莲屏、石渠仙蒲、沙河晚渡、甘罗古台、朱砂空洞、香山奎聚、白雀异槐,时任宝丰教谕的曹轸并各赋诗一首。时至今日,这些美景虽然大多已不存在,但坊间流传很多传说,宝丰文人雅士常常津津乐道,引以不豪。张关民老师还对曹轸的诗进行了注释,张振伟、赵咏青老师对八景进行了美术画作,实为可赞。本报即日起进行收集整理,陆续刊登。今日编发《白雀异槐》《石渠仙蒲》,以飨读者。

宝丰八景——白雀异槐

白雀异槐^①

明·曹轸

品第群材独此槐,谁从白雀寺前栽。^②
屈枝坠露低旋砌,繁叶藏云暖护苔。^③
解与乾坤增气概,几因风雨长胚胎。^④
清霄天籁闻丝竹,预兆来年有殿魁。^⑤

注解:

①白雀寺是宝丰县历史上一座名利,建于北魏永平(507-557)至延昌年间(公元511-573年),兴盛于元、明,毁于明末战乱,至清末民初,只剩几间殿宇,文革中又遭浩劫。据明正德《汝州志》载:“(寺)内产异槐一株,间有白雀来巢,其年大丰。”古人称白雀为祥瑞之鸟,“白雀来巢”,寄托着古人美好愿望。而这株古槐,则肯定确有。槐树是我国固有的树木品种,古代也常植于京都中央机构庭院之中,以致形成许多词汇,如槐铉、槐鼎(均指三公之位)、槐棘(指公卿大夫之位)、槐市(指学区)等等。但到清康熙年间,此槐已枯萎,志中仅记“相传槐荫甚盛,今槐枯不春,雀亦鸢飞不回矣!”作者作这首诗时,白雀寺及寺中巨槐正处旺盛时期,他以独特的笔触描绘了这一风景并抒发了自己的感慨。

②首联赞异槐之奇异。惊叹此槐为“群材”之冠。品第:品评其优劣高下。第:等级。第二句似叹息此槐没有生长在更显耀的

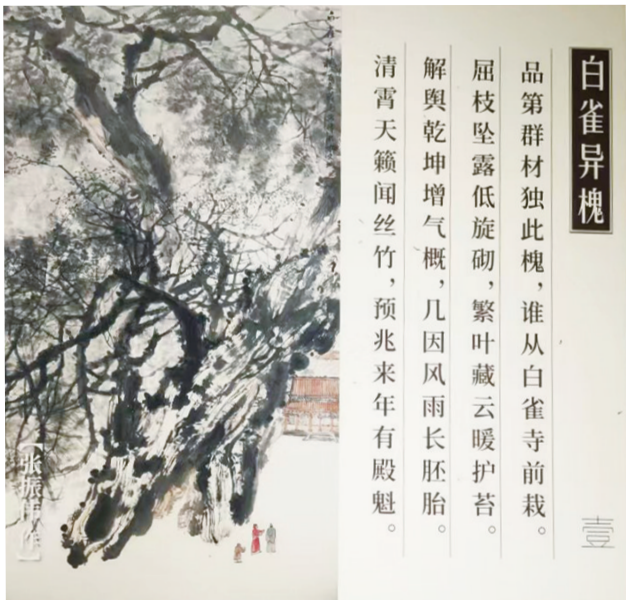
地方。

③第二联实写槐的特异。志载此槐“槐荫甚盛,枝节状如龙形,其叶状如龙爪,蝼蚁不敢上”。而树干高大、枝叶茂密、浓荫覆地的景状,想作者是亲眼看到的:它那虬屈的枝节带着露水低护在上,它那高耸入云的茂密的叶子又使人感到暖意融融。

④第三联,采用拟人、想象的手法虚写异槐。解:知道,明白。它好像知道自己长得这么雄伟高大是给天地争光一样,(于是),曾多少次在天地赐予的风雨中加速生长。

⑤尾联总写异槐和自己所感。天籁:发于自然界的音响。丝竹:原指弦乐器和管乐器。这里指音乐声音。作者站在白雀寺看到了耸入清霄的奇异的巨槐,仿佛听到那发于自然的美妙的音乐声,但此时作者不忘“本行”(县教谕:如今之教育局长)。他推测:这可能预兆明年科考我县要出了个状元郎吧!殿:殿试。是科举时代最高层考试,皇帝亲自在殿上擢选人才。魁:首中,谓魁甲,指状元。

张关民译注



张振伟图

宝丰八景——石渠仙蒲

石渠仙蒲^①

明·曹轸

嵩山石上神仙种,谁为移来此处栽?^②
雨露有情滋圣骨,乾坤无古孕灵胎。^③
双娥绿佩轻承露,九老清癯不染埃。^④
解体不须方外觅,石渠今是小蓬莱。^⑤

注解:

①据明清志载:此景在今杨庄镇辖区的应河上游,自柴庄东流至马渡寨(今称马街),不知何代起,“石上凿坎”、“水行石上”、灌溉田地,故称石渠;其地“多产石菖蒲,寸九节者,可以入药用”。据李时珍《本草纲目》:菖蒲有多种:白菖蒲、水菖蒲、石菖蒲等等。而此地所产菖蒲“肥白香坚,皆一寸九节,甲于海内。”古人认为,菖蒲是延年益寿的药物(引年药),故称仙蒲。这是由于它生长在得天独厚的自然环境里。但由于人们乐于采摘,当然说不上采取保护措施,到清康熙年间,“所生难供所求,遂致绝种”。后人便再也不知这种仙蒲的具体模样了。而还留下清湍急流,“曲折澎湃,嘈呖响喀”,逶迤回旋于乱石罅隙之间;两岸或秀石层叠,或怪石狰狞,或“礞然壁立”,甚至苏州的“虎丘千人石”,在此处也“不足异也”。春秋胜日,文人学士,良友三五,多来观赏游咏,曲水流觞,刻石记盛。自宋代起就形成应河雅集石这一道靓丽的风景线,但上世纪八十年代初,雅集石被炸掉修水坝,这一带的古迹荡然无存。

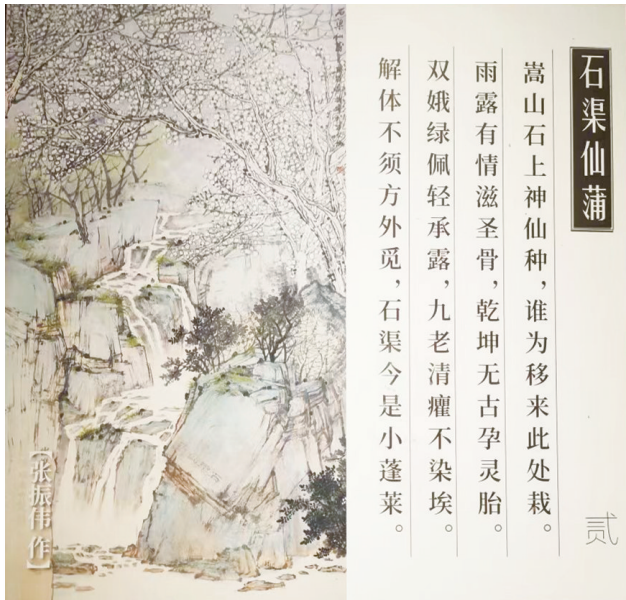
②首联开始故作惊讶语,说出仙蒲出处不凡。本来应在嵩山石上种的东西,谁给移栽到这里了?嵩山自古称中岳,是皇

帝祭拜天地、神仙成道升天之处。

③这一联是说仙蒲受到天地间慈雨甘露的呵护滋润而成为仙体(圣骨、灵胎)。“无古”:源于《关尹子》“其来无今,其往无古,其高无盖,其低无载”。是说“道”(也即宇宙)虚无缥缈,纵观古今,横亘太空。句中借指浑然的乾坤竟然造就出小小仙蒲的非凡灵秀,似有不可思议之感。反衬仙蒲的高贵不凡。

④这一联是从外部形容刻画仙蒲。“双娥”通“双蛾”,指美女的双眉。“蛾眉”,本作娥眉,《方言》:“娥,好也”。因菖蒲叶子狭长、又整齐排列为两行,诗人遂以美人双眉为喻。“九老”指“香山九老”,是指唐代白居易等九位文人墨客志趣相投,退身隐居,远离世俗,耽于清淡,曾在香山聚会宴游,共结“九老会”。这里代指老神仙。是说仙蒲带着晶莹露珠的婆婆的绿叶像仙女的双眉一般俊美,它那挺直的茎干像瘦健的老神仙那样仙骨岸然。

⑤尾联回应题目,升华诗意。意思是说,要想成仙不用到世外去找,石渠这一带就是蓬莱仙境。“解体”,犹言佛教名词“解脱”,“解为离缚,脱为自在”。意为脱离红尘,羽化成仙。“方外”、世外。“蓬莱”,传说神仙居住的地方。张关民译注



张振伟图